

Ritualización a través de libro álbum “Dejando mi hogar” para procesos de integración en el marco de adaptaciones dentro de espacios educativos con niños y adolescentes que han transitado fronteras

Jessica Rodríguez Londoño

**UNIVERSIDAD ICESI
ESCUELA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
MAESTRÍA EN INNOVACION EDUCATIVA
2022**

Ritualización a través de libro álbum “Dejando mi hogar” para procesos de integración en el marco de adaptaciones dentro de espacios educativos con niños y adolescentes que han transitado fronteras

**TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR POR EL TÍTULO DE
MAGÍSTER EN INNOVACIÓN EDUCATIVA**

Presentado por
Jessica Rodríguez Londoño

Dirigida por
Dr. Milton Bentancor T.

**UNIVERSIDAD ICESI
ESCUELA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
MAESTRÍA EN INNOVACION EDUCATIVA
2022**

TABLA DE CONTENIDO

Introducción.....	1
Justificación	2
Objetivos	5
Marco referencial	6
Diseño metodológico.....	16
Presentación de hallazgos	20
Evaluación sobre ritualización a través del Libro álbum.....	24
Referencias.....	28
Anexos.....	31
Anexo 1	31

Introducción

Han pasado unos meses desde que Cali se convirtió, en grandes proporciones y con un aumento significativo, en receptora de familias, sueños e infancias. Después de pandemia, paro nacional, situaciones económicas confusas y una constante incertidumbre, con muchas otras razones de movilidad, en la ciudad se hallan latidos multiculturales, viviendo en sus calles, en sus barrios, en sus lugares icónicos; conviviendo desde distintos escenarios; entre ellos, espacios escolares, donde las vidas que han sido traídas desde distintos puntos cardinales, coinciden en una institución, en un horario, en una dinámica y un clima que será testigo de llegadas que en algunos casos representan la salvación para familias.

Estas llegadas encarnan vidas infantiles y juveniles que siguen los pasos de una familia que espera un mejor lugar para crecer, criar y formar en la esperanza y convicción que la movilización fue una decisión correcta. Las instituciones educativas reciben no solo un niño o niña para llenar la cobertura, reciben historias de arraigos e ilusiones que traen implícitas cada migración. Por esto, los rituales de paso, contemplando las distintas experiencias culturales, serán una apuesta innovadora para integrar las vidas a una comunidad educativa receptora.

Por tanto, la propuesta se basa en la evaluación de un recurso narrativo por medio de la creación de un libro álbum infantil inédito llamado "*Dejando mi hogar*", donde las historias de vida de adolescentes participantes se convirtieron en experiencias narrativas ritualizadas que acompañaron procesos de adaptación.

Lo anterior se apoya en un marco referencial que permite nutrir la discusión de la ritualización de la experiencia narrativa dentro de espacios escolares o educativos, con acercamientos conceptuales de ritos de paso que validen el recurso del libro álbum.

Justificación

Un niño, una niña o un adolescente llegan a un salón de clases por primera vez, así como a un país o ciudad desconocido por decisión de la movilidad de su familia migrando de su lugar de origen a una localidad diferente, con la esperanza de encontrar oportunidades de una mejor vida. Esa decisión a veces es motivada por la limitada posibilidad de desarrollo social en su país de origen, Sin embargo, esa decisión a veces es motivada por la limitada posibilidad de desarrollo social en su país de origen; pero no siempre voluntaria, en muchas ocasiones es incluso forzada por situaciones diversas que obligan a familias enteras a desplazarse

En un país de desplazamiento interno y externo, como es el caso de Colombia, se subjetivaban relaciones y condiciones culturales que posibilitan o limitan los procesos de adaptación e integración y en los escenarios escolares es donde se lleva los discursos aprendidos y las dinámicas sociales se ponen en escena para la construcción de espacios nuevos de quienes llega por primera vez o de quienes reciben en el aula personas desde otros lugares.

La escuela o colegio que recibe a ese niño o adolescente puede presentarlo u olvidar hacerlo para el salón de clases en su primer día académico; la maestra posiblemente, si llega hacer el acto de iniciación, sigue con la rutina,

horarios o rituales cotidianos que dan lugar a la estructura o prácticas de la institución educativa.

La movilización no solo implica cambio de residencia o de país, también trae consigo sucesos o acontecimientos históricos, sociales, culturales, afectivos y económicos que inician una trayectoria para desenvolverse en medio de un contexto nuevo y diferente, siendo la escuela, el lugar donde se ponen en juego las movilizaciones, las renunciaciones, las acogidas y las interacciones sociales que se constituyen para esos niños o adolescentes.

Esa integración, entre el espacio educativo y el nuevo niño, representan posibilidades y límites para cada uno. Las diferencias culturales, sociales y las formas de simbolizar la vida no siempre encuentran puntos de diálogo o formas de comprender y acercarse a realidades distintas. Vera Márqueza et al. (2015) expresaron que las maneras de percepción y dificultades en los receptores y emigrantes podrían ser factores que complejizarían los procesos de socialización, como la adaptación o integración. Además, sostienen apoyándose en Ugalde-Watson et al (2011), que el origen de aspectos estresores podrían darse por formas discrepantes y distantes con que la población que recibe se vincula con quien llega.

El estrés, como un factor de procesos de adaptación e integración, complejiza las dinámicas de aprendizaje, la vinculación individual con el contexto escolar fragiliza redes de apoyo, y si no logran construir herramientas para una acogida segura y sana, harán impacto negativo en medio del momento de tránsito de los niños y jóvenes, como lo que exponen Millán et al. (2021) al referir que:

La experiencia de socialización en el aula puede afectar y entorpecer la integración y la autoestima del estudiante migrante. Si es tratado de manera positiva el sujeto se siente dignificado y competente, lo que favorece la adaptación. Por el contrario, las respuestas ante las expresiones negativas pueden variar desde la construcción de una identidad desvalorizada o desarrollar resistencia a la escuela y los procesos de enseñanza aprendizaje. (pág. 4)

Las llegadas a un nuevo lugar implican rupturas con el país de origen, con amistades, con familia, con prácticas y rutinas, generando duelos no transitados ni nombrados que merecen ser tramitados. De allí que se requiere un espacio que propicie este trámite desde la palabra, que ofrezca posibilidades de exteriorizar esas emociones. Si se considera un proceso educativo que innova desde la escucha emocional, se podría implementar como impulso para la motivación y satisfacción académica. Además, la fuerza de las memorias de vida narradas brinda sostén, solidaridad y contención a los estudiantes.

Esto es lo que se encuentra en la propuesta del recurso narrativo del libro álbum inédito llamado: *"Dejando mi hogar"*. Se busca presentarlo como una estrategia de escucha que da paso a las experiencias narrativas que acompañan a espacios educativos, proponiéndolo como un recurso ritualizado que integra la estructura de la escuela y permite una adaptación con disposiciones emocionales y desarrollos psicológicos en medio de una propuesta desde la innovación educativa, desde una práctica transformadora para un docente, una institución y unos estudiantes en medio de la apertura a un niño o adolescente que transita

fronteras hasta llegar a un aula en común con una historia para ser ritualizada en medio de narrativas y escucha.

Objetivos

Objetivo general

Evaluar-un recurso narrativo como ritualización en procesos de integración y adaptaciones en niños o adolescentes escolares que han transitado fronteras.

Objetivos específicos

Construir narrativas de las experiencias en procesos integrativos y adaptativos.

Verificar el recurso narrativo como ritual de paso en integración y adaptación.

Marco referencial

De acuerdo con los objetivos de esta investigación que implican la evaluación de un recurso narrativo como ritualización en procesos de integración y adaptaciones de niños o adolescentes escolares que han transitado fronteras, es necesario hacer el recorrido por los conceptos que nos lleven a conocer en qué consiste y cómo se puede verificar la experiencia narrativa en una situación ritualizada, para generar procesos adaptativos y de integración.

Procesos migratorios

Las comunidades de familia que transitan fronteras al año son cada vez mayores; las causas y consecuencias son multifactoriales, pero están ligadas a temas sociales y económicos complejos. Las emigraciones internacionales y los desplazamientos forzados dentro del país son movilizaciones que comprometen la cultura de origen y la cultura receptora. Los procesos adaptativos se deberían dar en la reconciliación e integración entre ambas culturas, aunque se considere que los recién llegados son quienes deben asimilar para poder adaptarse.

“Colombia ha sido tradicionalmente un país expulsor de personas a causa del conflicto armado interno, ante la llegada masiva de venezolanos ha pasado a ser receptor. Aspectos como la cercanía geográfica, la relación histórica-cultural con Venezuela y la flexibilidad en la regulación migratoria han convertido a Colombia en uno de los principales destinos para migrar por parte de los venezolanos” (Millán Otero et al., 2021, pág. 3). Estas migraciones son llamadas, según Coronel Berrios (2013) como movimiento a nivel del traslado internacional por tratarse de país a país, en ocasiones implican tránsitos no preparados para las familias ni para los niños o adolescentes que deben estar sujetos a las decisiones

de sus padres, buscando estabilidad social, económica y la oportunidad de encontrar formas de construir vida digna.

Los padres toman estas decisiones la mayor parte de veces sin preparar a sus hijos para dicho cambio, disminuyendo las posibilidades de despedidas o cierres necesarios, ellos deben atravesar cuestionamientos, distancias con familia y angustias ante el reto de lo desconocido con hijos a bordo, llevando un duelo migratorio que puede fragilizar sus estrategias de afrontamiento para acompañar a sus hijos hacer sus despedidas. El duelo migratorio reconoce las pérdidas de sus costumbres, sus redes de apoyo, su casa, propiedades, familiares, amigos y prácticas, comprendiéndolo como un proceso “muy complejo porque abarca pérdidas en todos los ámbitos, no solo en el cultural, también en lo social, educativo, familiar y personal” (Millán Otero et al, 2021, pág. 8)

Para poder pensarse en un proceso migratorio con las pérdidas mencionadas anteriormente, se considera una adaptación cultural adecuada que pueda incluir la integración entre lo emocional y las conductas sociales que se ponen en juego, favoreciendo así el manejo satisfactorio durante el cambio que se experimenta pudiendo poner en dialogo las emociones ante la movilidad y el bienestar que se desea experimentar y las acciones para participar en la nueva cultural reconociendo normas y dinámicas del nuevo lugar sin que implique poner en riesgo la identidad con capacidad para adquirir competencias culturales manteniendo lo propio, las prácticas, los ritos y las costumbres. (Sosa, 2015).

Procesos de integración y adaptación

La migración representa relación con emociones variadas, desde la desconfianza hasta pérdida de recursos para realizar interacciones sociales; los procesos de adaptación han implicado que el receptor debe esperar que se integre el que ha llegado a su espacio. Vargas y Camacho (2015) refieren que hay

conceptos que se distancian de las realidades, como la conceptualización de una asimilación clásica pensada como un proceso gradual para inscribirse a una cultura que debería ser considerada principal y única; afirman que los inmigrantes pueden integrarse a las sociedad a la que llegan y aún diferenciarse por medio de las características culturales y sociales particulares como un proceso de adaptación e integración social desde una nueva teoría de la asimilación.

La alternativa para dichos procesos de asimilación, serían pensarse las movilizaciones desde la integración, como adaptación y como método intencionado y cargado de sentido para integrar un proceso anterior con la apertura a uno nuevo sin desconocer o invisibilizar las trayectorias o relatos diversos de la vida de los que transitan fronteras, pues su identidad e historia integrada serán los recursos personales que beneficiarán la adaptación psicológica y sociocultural (Vera. et al, 2015, p.168).

La adaptación debe darse en etapas transitorias donde se entienda como un proceso y una colaboración en vez de un estado o un sometimiento; es una respuesta a la integración del contexto con posibilidades de afrontar y equilibrar el cambio (Fernández Martín y Pinto Martin, 1989, p. 33). Anteesto, la adaptación como un movimiento para integrar el contexto implica recursos personales que permitan su tránsito.

Procesos escolares

Según Millán Otero et al. “uno de los principales espacios donde el niño migrante se va a desenvolver y va a ir adaptándose al proceso de migración es en la escuela; allí va a socializar con pares y personas adultas diferentes a su familia” (2021, pág., 3), ante este espacio, puede ser contradictorio la integración ante estructuras escolares que limitan las formas de integración o adaptación, por factores como desigualdades, representaciones de los migrantes, vulneración e

interacciones desde relaciones de poder o la mirada homogeneizadora de los procesos de aprendizaje de los docentes del aula.

La integración dentro de los lugares receptores de vidas que llegan a espacios educativos, no permite el proceso de tránsito para hacer la integración y adaptación, causando dificultades para la socialización y desenvolvimiento en ese contexto, limitando a nivel personal y social con implicaciones relacionadas con "el desarrollo armónico de la personalidad, la asunción de los sentimientos personales, el equilibrio afectivo, la realización personal, la armonía familiar y la integración social" (Fernández Martín y Pinto Martín, 1989, p. 39)

Es en los espacios educativos donde las interacciones para la adaptación por medio de la integración tienen lugar en la socialización con pares y con docentes, convirtiéndose en un reto la escucha y recibimiento que obtengan los niños o adolescentes que transitan fronteras, entendiendo que "los flujos de movilidad humana en el mundo han supuesto grandes desafíos para el sistema educativo. Se hace necesario comprender la experiencia de los niños migrantes para pensar estrategias concretas relativas a su acogida en los espacios escolares" (Millán Otero, et al., 2021, pág. 4).

Procesos de rituales de paso

La estrategia concreta que se propone evaluar en esta investigación es recurso narrativo que promueve adaptaciones desde la integración cultural por medio del tránsito de una etapa a otra, reconociendo que la adaptación implica incorporar el nuevo contexto con los procesos individuales previos. Es decir, partir de un lugar en el que se hace despedida y llegar al otro donde se ofrece bienvenida desde el reconocimiento de las experiencias, siendo los rituales de paso una estrategia que permita tolerar dinámicas cotidianas y esquemas culturales que posibiliten aspectos de arraigo y pertenencia a un nuevo lugar.

Para conceptualizar los rituales de paso, será necesario comprender los ritos. Los ritos son considerados culturales porque encierran las marcas de una comunidad y sus tradiciones, permiten describir cómo son los grupos poblacionales y da sentido a las percepciones construidas del mundo y la vida. Lardellier (2015) los describe como “crisoles”, en los que “individuos y comunidades vienen a afirmar identidades, pertenencia y legitimidad institucional y social” (p. 19).

Por su parte, Vain describe el rito como una práctica cotidiana con base material, que se lleva cabo por medio de actos que involucra representaciones en objetos, espacio, tiempo, gestos, generando asociaciones simbólicas que anuncian, a través de escenas, la información de la cultura de los sujetos. Por tanto, las acciones que implican rasgos significativos se convierten en ritualizaciones por su carácter simbólico (Vain, 2014).

Borobio García (2011), citando a varios autores para conceptualizar el rito, expone que se compone de rituales con características que ofrecen sentido para sus participantes colectivos mediante actos simbólicos en tiempo, espacio y lenguaje en común y específico, que señala sucesiones de etapas de finales y comienzos para dar lugar a lo ocasional y no premeditado.

Los ritos tienen lugar dentro del contexto en que se presentan, contemplando sus símbolos, lógicas y dinámicas; se componen de rituales donde “se comprende la doble realidad que presenta la estructura social, a saber, la de los estatutos sociales “normales” y los estados “marginales”, o los estados paradójicos por los que hay que pasar para alcanzar la normalidad” (Cruz, 2000, p. 62).

Los rituales implican comprender las relaciones del contexto en que se experimenta y el valor cultural en que tiene lugar el rito, pues “configura la acción

del hombre, de su grupo, del cosmos” (Angulo y Ramón, 2010, p. 306). Estos mismos autores, parafraseando a Van Gennep, describen que “en las sociedades simples todo cambio que pudiera asumirse como paso de un estado a otro, está ritualizado” (p. 306). En ese sentido, Lardellier explica cómo funciona el cambio de estado:

Cada cambio de estado, de estatus, se caracteriza por turbulencias, incertidumbres; los ritos “de paso” o “de institución”, como señala Bourdieu (2015), responden a este desorden, ellos permiten hacer los cambios y a la vez dar el paso a una serenidad relativa. Ellos permiten que el pasaje no sea de ruptura. Es significativo que la mayor parte de los momentos de ansiedad de la vida, individual o comunitaria, son encuadrados por ritos, precisamente destinados a contener este stress. (Lardellier, 2015, pag. 24)

Entonces, los ritos de paso o rituales de transición podrían servir para marcar el final de una etapa de desarrollo y el comienzo de otra nueva en las transiciones normativas experimentadas por personas y grupos a lo largo de su vida. A través de lo que Borobio García llama su “tritemporalidad: separación, prueba, reintegración” (2011, pág. 19), dichos tránsitos transforman los roles y estatus de los participantes. Por su parte, Jáuregui (2002) también menciona estos tiempos en las fases de la armadura de los ritos de paso, conectadas y continuas sin que implique construcciones totalitarias, en términos de a) ritos preliminares, como separación de donde se siente pertenencia; b) liminar, como la traslación a un margen o lugar y c) postliminar, como agregación e integración.

Los cambios de un estado a otro que se relacionan con la vida y sus múltiples movilizaciones podrían ser ritualizados para sostener incertidumbres diarias, y en las permutaciones institucionales, de vivienda o de carácter social, los

ritos de paso o de institución, sostienen las implicaciones emocionales que comprometen los traslados.

Procesos de narrativa como escenario de ritualización

Los rituales de paso acompañan los cambios, reducen las angustias o los factores estresantes que han implicado las transiciones. Por lo anterior, la adaptación, como proceso de integración, usando ritualizaciones, abre la oportunidad de acompañar los cambios que involucran la vida de los niños o adolescentes que llegan a un lugar desconocido, con normas y realidades distantes a lo conocido, y solo se podrán entender y acompañar dichos relatos como experiencias narrativas que posibiliten acercamientos sensibles, culturales y humanos.

Las experiencias narrativas como un relato que interpreta los acontecimientos revelan creencias, momentos significativos, recreaciones episódicas y su relevancia emocional (Mateos Blanco & Núñez Cubero, 2011), es por esto, que, dentro del campo escolar o educativo, las experiencias narrativas de los niños y jóvenes involucrados deben ser predeterminantes para los procesos de enseñanza o aprendizaje, llegando a reconocer las historias de los participantes del aula, sus culturas, tradiciones y lo que hace que su realidad tenga sentido, siendo en ocasiones poco común este proceso de visibilización de la heterogeneidad o la diferencia en el aula pues “a pesar de que la escuela está llamada a cumplir un rol de movilidad social, esto se ve limitado debido a la dificultad que tiene la escuela para adaptar su estructura a las diversas realidades psicosociales que existen en nuestra sociedad” (Caamaño Caamaño et al., 2012, p. 113).

A través de las experiencias narrativas de los relatos de historias de los niños y jóvenes se podrán reconocer los significados que se ponen en juego en procesos de adaptación con integración, pues así como lo trabajó Caamaño Caamaño et al. (2012), las historias de vida permitieron un reconocimiento del papel que tienen las narraciones para valorar lo que ocurre en procesos de socialización, las formas como se dan las posibilidades de superar dificultades durante el tránsito de un estado a otro y la relevancia que tienen los vínculos para la construcción de adaptaciones escolares.

Permitir conocer las configuraciones de los niños y jóvenes que están en procesos de socialización, integración o adaptación, por medio de sus experiencias narrativas, conducirá al éxito escolar, afirmando identidades y permitiendo tránsitos o pasos alejados de sometimientos, ya que de “la manera según la cual el estudiante entienda y perciba su vida escolar va a condicionar, en gran parte, su integración socioeducativa, su éxito escolar, sus relaciones con los iguales o su propia identidad personal” (Mateos Blanco y Núñez Cubero, 2012, p. 114).

Comprendiendo esa percepción, la construcción de los ritos de paso, puede darse con mucho sentido desde la experiencia narrativa, pues tiene significados y símbolos característicos de representaciones y significados personales, aspectos que componen los rituales. Para Vain (2019) “la eficacia del ritual está en la creencia que desata y en el investimento que realizan sus actores respecto a los efectos o al contenido de los mismos” (p. 106), él también refiere que “la ritualización puede darse en cualquier situación de la vida cotidiana (...) la acción de subrayar una determinada actividad es lo que puede convertirla en ritual” (p.

90). De allí que la propuesta de esta investigación sea evaluar la experiencia narrativa para propiciar, en los niños y adolescentes que han transitado fronteras, un libro álbum de la historia de sus vidas, convirtiendo esta creación en una ritualización que permita un proceso de integración y adaptación.

Es decir, se parte de considerar que la experiencia narrativa investida desde las creencias instalará las percepciones y significados que pueden dar sentido a las adaptaciones y de esta forma configurarse como ritualizaciones, siendo las experiencias narrativas aspectos cotidianos de sentidos e individualizaciones representativas. Vain (2019 citando a Da Matta (1983), comparte que:

Todo puede ser colocado en ritualización porque todo lo que es parte del mundo puede ser personificado, colocado a foco y reificado. No se trata de un problema de sustancia, el ritual nos coloca ante un problema de contrastes; de allí la necesidad absoluta de estudiar el mundo social tomando como punto de partida (...) las relaciones entre sus momentos más importantes: el mundo cotidiano y las fiestas; la rutina y el ritual; la vida y el sueño; el personaje real y el paradigmático. En esta posición podemos conceptualizar al mundo del ritual como totalmente relativo a lo que ocurre en lo cotidiano. Una acción que en la vida diaria es banal puede adquirir un alto significado (y así hacerse rito) cuando es destacada en cierto ambiente, por medio de una secuencia. No es preciso repetir para que se sospeche extraordinaria. Basta que se ubique al acto en una posición especial" (p. 88)

Ante lo anterior, la experiencia narrativa, como instrumento principal para identificar, reflejar y conocer el mundo interior usando sentidos, significado y cotidianidad por medio del lenguaje y la palabra, permite contar la vida, pues “las personas buscamos darle un significado a nuestras experiencias y a los acontecimientos que nos rodean a través de un proceso de construcción en el que el lenguaje se convierte en una herramienta fundamental” (Mateos Blanco y Núñez Cubero, 2012, p. 120).

Proceso del libro álbum como recurso narrativo

Como puede verse, la integración depende de la cultura de origen que posee significados construidos en la vida de los niños y adolescentes, cada construcción individual que se haya realizado en la historia de ellos tendrá sentido para poder construir positivamente espacios de adaptación. La apuesta emprendedora e innovadora es ubicar los espacios escolares como escenarios que permitan acompañar los tránsitos de la vida con unas adaptaciones psicológicas y culturales de la población que llega, no viéndolos como un obstáculo sino como una forma de vinculación teniendo en cuenta particularidades, asumiendo la incertidumbre de un otro y organizando los recursos necesarios para aprovechar la oportunidad de construir con esa apertura promoción de cambios y oportunidades en el aula, acompañando en comunidad esos tránsitos de vida.

La propuesta del libro álbum “*Dejando mi hogar*”, es una experiencia narrativa basada en el relato de historias de vida y una estrategia pedagógica e innovadora que conecta lo emocional, lo cotidiano, lo significativo y lo simbólico con aprendizaje de la diferencia, de la tolerancia, del respeto a la vida y de prácticas sociales donde el reconocimiento de una sociedad receptora favorecen

los rituales de paso que ayudan a los recién llegados a gestionar su adaptación e integración en cualquier institución educativa.

Concluyo con lo expuesto por Coronal:

El proceso de adaptación reviste ciertas complicaciones que tienen que ver sobre todo con la discriminación, la xenofobia, la distinción de clase, el proceso de aculturación, entre otros, que necesitan ser conocidos para poder desarrollar una actividad de intervención desde la escuela que contribuya a mejorar ese proceso adaptativo enfocado hacia el logro de una relación horizontal dialógica en la que los saberes y conocimientos sean intercambiados de manera armónica, originando un diálogo de saberes como lo planteó Paulo Freire; es decir, donde todos aprenden de todos y nadie impone sus saberes-conocimientos. En este sentido y debido a la gran complejidad de trayectorias migratorias que cada vez van en aumento se hace necesario desarrollar estrategias de enseñanza que permitan la incorporación armónica en base al diálogo y reconocimiento al “otro”, de los niños y las niñas al “nuevo entorno” (2013, pág. 63).

Haciendo de este modo, el recurso del libro álbum, una estrategia que permita dicho dialogo, reconocimiento y defensa de identidades culturales.

Diseño metodológico

En esta investigación cualitativa es de tipo descriptiva, se consideraron las experiencias narrativas por medio de los relatos de las historias de vida como un instrumento de método bibliográfico que da cuenta de interacciones sociales, permitiendo identificar creencias, realidades, contextos y dinámicas que tuvieron lugar antes, durante y después de los procesos de movilización e integración a espacios escolares o educativos.

Se llama experiencia narrativa al relato que se produce de las historias de vida, en este caso por medio de la entrevista bibliográfica, siendo esa experiencia vivida el elemento central de la narrativa, expresando historia, cultura, colectivos y aspectos que han dado sentido. Las funciones de la narrativa se caracterizan por organizar lo vivido que a veces es confuso, dar significado a las experiencias desde el reconocimiento de la identidad y la presencia de otro con que se comparte el relato como construcción de nuevos significados a los acontecimientos (Kasuya, 2013).

Esas experiencias narrativas se descubrían mediante entrevista bibliográfica donde se revela el antes, durante y después del proceso migratorio haciendo de dichos relatos el material de composición privilegiado para la creación del libro álbum inédito llamado "*Dejando mi hogar*". Ese libro recopilara esas experiencias, reconociendo el valor narrativo desde lo mencionado por Álvarez (2018):

El ser humano se incrusta en el tiempo, lo vive, lo hace parte y condición de su existir; que hay una condición ontológica que se expresa en narrativa, donde esa actividad de hacer relato, historia, cuento, etcétera, es tanto para apoderarse de la historia personal y darle un significado y sentido a la existencia, como también es una expresión histórica y cultural; las narrativas se robustecen sustancialmente de experiencia vivida, que son esas contingencias la medida en que se formula la posibilidad de hacer el discurso; la experiencia es un concepto lleno de vida, elemento sustantivo del hombre en su devenir (pág. 6-7).

Esas experiencia de vida con sentido y sustanciales para la existencia se usara en el libro álbum, siendo característica de este tipo de objeto narrativo y artístico la transmisión de imágenes que complementan las palabras, haciendo

comprensible el texto por medio de un sentido gráfico y así investir la realidad, hacerla compartida y constituir la como un instrumento de identificación, volviendo el libro álbum en recurso narrativo que acompaña las transiciones de fronteras de aquellos lectores que se puedan acercar a la obra, exigiendo la participación de ellos; así es como lo menciona Fajardo (2014) al parafrasear a Durán (2009) sosteniendo que:

A través de la lectura del libro-álbum se produce un juego de identificaciones metaficcionales que llevan a descubrir la propia alteridad, somos como el Otro representado, y sentimos nuestra cotidianeidad en las páginas de la ficción. Esta gestalt narrativa produce en la infancia la satisfacción de ver completadas expectativas emocionales y lógicas en la dimensión de lo verídico y lo posible (pág. 57).

Tal y como se menciona anteriormente, el libro álbum "*Dejando mi hogar*", usará los relatos de las experiencias narrativas para empatizar con realidades cotidianas, dar lugar a las vivencias, permitiendo su orden, su lectura colectiva y el investimento de otros significados a historias culturales y sociales podrán tener acompañamiento para adaptar e integrar lugares que transitan.

En ambas técnicas, de la entrevista bibliográfica y la creación del libro álbum, se contemplaron las fases de los rituales de paso. Según la manera como Jáuregui (2002) interpreta y describe el esquema de los ritos de paso, se entiende que están elaborados en ritos preliminares, liminales y postliminales, también llamados ritos de separación, marginación y agregación. Tal y como se ha estado mencionando, la entrevista da cuenta de relatos bibliográfico como insumo para la creación del recurso narrativo con las diferentes fases del ritual de paso por medio de sus experiencias narrativas con el objetivo de describir las vivencias en los procesos de integración y adaptación escolar o educativa.

Todo este proceso estuvo aplicado a dos jóvenes migrantes de Venezuela, que presentaron nuevo ingreso a una institución educativa en la ciudad de Jamundí, Valle del Cauca, Colombia, hace 9 meses. El libro álbum "*Dejando mi hogar*" es la historia de vida Mar y Viento, donde sus narraciones son las experiencias que habían acompañado su tránsito desde Venezuela hasta Colombia.

"*Dejando mi hogar*" es recurso narrativo que pretende ayudar a gestionar el camino de las participantes y de futuros niños o adolescentes lectores con posibilidad de construcciones personales y vivenciales durante el recorrido del libro, permitiendo moldear las realidades de historias de vida partiendo de expresiones, emociones y cogniciones propias dando paso a nuevas construcciones personales (Puyana y Barreto, 1994, p. 195).

Después de la recolección de datos por medio de la entrevista bibliográfico, se realizó una discusión grupal con las dos participantes, alrededor del recurso la narrativo basada en los relatos de las historias de vida, evaluando su impacto, valor y trascendencia en relación con la experiencia de las participantes. Esta técnica cualitativa de discusión grupal permite "comentar y explicar sus experiencias y actitudes respecto a un tema y, en consecuencia, potenciar su papel activo" (Fàbregues y Paré, 2016, p. 159), permitiendo verificar el libro álbum como una ritualización dentro de un ritual de paso con los elementos psicológicos, sociales y culturales requeridos para integrarse y adaptarse.

La discusión grupal, junto con la entrevista bibliográfico, son una combinación que permite contraste y complementariedad, pues la estrategia grupal permitirá ahondar sobre las vivencias y experiencias (Fàbregues y Paré, 2016), llevando estas técnicas a combinar y aparecer en la creación del libro álbum como recurso narrativo.

De tal manera que este libro álbum está compuesto por las experiencias narrativas de los relatos de la historia de vida de dos adolescentes que han transitado las fronteras, contado desde los momentos de los rituales de paso (preliminar, liminar y postliminar) con la posibilidad de ser ritualizados con niños o adolescentes que transitan y llegan a espacios educativos y requieren un lugar para construir su propia experiencia narrativa.

La narración tiene un papel emocional, episódico y trascendental para reconstruir el recuerdo y darle forma a lo incierto del porvenir, "desde el ámbito de la sociolingüística es uno de los principales recursos lingüísticos que los miembros de un grupo social utilizan para construir su mundo y organizar su experiencia, conocimiento y transacciones dentro del mundo social" (Mateos Blanco & Núñez Cubero, 2011, pág. 116).

Esas transacciones dentro del mundo social podrían implicar el hacer parte y pertenecer, por medio de la narrativa, a una experiencia que permita organizar el tránsito que ha implicado las movilizaciones de vida y los rituales que no se han logrado desarrollar para acompañar la construcción de otros sentidos o significados que hagan los cambios llevaderos.

En el siguiente apartado se explicará con mayor detalle cada una de las fases de esta propuesta, así como su análisis y valoraciones.

Presentación de hallazgos ¹

Mar y Viento, cuando partieron de su hogar, por situaciones que han intentado interpretar como una vida insostenible por los escasos de alimentos y falta de trabajo para sus padres profesionales, no dimensionaron lo que se

¹ Los hallazgos se describen de forma narrativa, con apartados de la entrevista bibliográfica y la discusión grupal, permitiéndole al lector darle la bienvenida al recurso narrativo del libro álbum en el siguiente apartado.

encontrarían en Colombia, su destino, lo que sería su nuevo hogar. En su ciudad de origen practicaban rituales de transición o de pertenencia acompañados por celebración en tambores y en un colectivo que abrigaba cada ascenso a grado escolar, de edad o en cada año nuevo; bailando y haciendo desfiles, cantando el cumpleaños con los vecinos y compartiendo entre ellos las recetas que solo se preparaban en vísperas de Navidad o el último día del año. Lo comunitario hacía parte del abrigo en medio de lo problemático y político que ocurría en su país; así, un mal momento podría ser interpretado como una experiencia colectiva, esperando que llegaran los cortes eléctricos o apagones de energía por parte del gobierno, para ir a la casa de sus amigos con velas y masmelos a contar historias y esperar la luz del sol para volver a casa.

Los ritos de paso incluyen secuencias o fases que se relacionan durante todo el proceso, denominadas preliminar, liminares y post liminares (Jáuregui, 2002), así también lo menciona García (2008), haciendo parte del enfoque procesual nombrándolas: separación, margen y agregación.

El ritual de separación de las prácticas, costumbres y vidas presentado en el relato de *Mar y Viento*, implicó un silencio y unas pocas despedidas por el temor a prejuicios que sus amigos o familiares pudieran tener, se empacó en una tarde la ropa en medio de lágrimas; en la maleta no cabía todo lo que quisieron llevarse, ni emocional ni físicamente, y a la mañana siguiente estaban en el bus que su padre les indicó que abordaran junto con su hermano y su madre para emprender un viaje a lo desconocido.

Como expresa García (2008) “el desplazamiento “informal” en la fase de separación, los actores rituales operan los ámbitos de la clandestinidad dentro y fuera del grupo, es el lugar de la subversión” (p. 83). Dicha característica en la etapa de desprendimiento, preliminar o de separación, altera el orden simbólico y

Mar y Viento no tuvieron esos mediadores sociales que les permitieran hacer un ritual de despedida que las enviará confiadas ante lo desconocido; el proceso de ritual que las acompañó en esta fase no estuvo desde dimensiones sociales, pero se construyó desde la ilusión, la esperanza y la promesa que tienen un hogar, por medio de su casa propia, a donde volver si algo no resulta bien.

Al llegar, decidieron hacerse nombrar con su segundo nombre, porque el primero era poco común en el nuevo país, manifestando la rivalidad de la que hablan Vargas y Camacho (2015) al referir que “la tendencia de los niños inmigrantes puede ser la “asimilación” del mundo simbólico de la sociedad receptora, pero de manera fragmentada” (p. 161). Los autores, mencionando a Zúñiga et al., refieren que para que el proceso de socialización “sea exitoso, es importante que las nuevas generaciones internalicen el mundo social como un mundo que no tiene rivales” (p. 161). El cambio de nombre cambia la percepción de su identidad, fragmentando lo que eran y disminuyendo rivales con un nombramiento que sea aceptado y acogido, como parte de un duelo migratorio que obliga a una renuncia de su país.

En este momento, denominado etapa liminar o de margen, surgen las rivalidades, que para *Mar y Viento* implican ser llamadas por un nombre distinto al habitual para ellas; así como entender por qué una palabra que utilizan para nombrarlas, aunque en su país de origen significa “prostitutas”, para los colombianos (receptores) puede ser entendida de una forma diferente; aunque no obtienen una explicación por la que son llamadas así. Lo mismo acontece al conocer temas –aquí- abiertos y poco cotidianos –en su lugar de origen- en relación con la sexualidad y el consumo de SPA. Por otro lado, esta fase se representa en el entrar a un salón de clases que entiende matemáticas por sus

aprendizajes previos y ellas sentir la diferencia –para peor- porque los contenidos no eran vistos en sus anteriores colegios o por tener que cambiar su caligrafía ante la homogeneidad aceptada en su institución educativa receptora, que solo admite la letra a molde y no la cursiva, que es la que han usado durante años. Así “la sociedad receptora hace lo propio dentro del rigor exigido para la integración (...) alargando la fase liminar” (García, 2008, pág. 90)

Ante tales dinámicas de inserción, no se logran contemplar rituales que comprendan valores culturales o ritos; lo que conlleva ciertos desórdenes, donde no es posible hacer tránsitos ni acompañar lo interrumpido de la vida, Lardellier (2015) expone que los cambios requieren ritos para dar paso a “una serenidad relativa” que permita contener las emociones asociadas a los transito de un estado a otro.

Mar y Viento son un par de hermanas extranjeras que han llegado a la ciudad de Jamundí, del departamento del Valle del Cauca, Colombia, hace ya 9 meses –desde el momento en el que se escribe este texto-, con quienes se realizó las propuestas que se habían planteado de manera inicial, relacionadas con historia de vida por medio de entrevistas y discusión de grupo.

Esas estrategias fueron desarrolladas en cuatro encuentros, donde la narrativa empieza a construirse desde sus tradiciones, sus realidades y su cultura, dando un lugar a las diversas experiencias, creencias, sentidos y significados que han acompañado los rituales de paso y que, en la escuela o colegio, hay limitaciones para abrigar dicha movilidad, tal y como lo plantean Caamaño et al. (2012).

“*Dejando mi hogar*” hace parte del recopilado de experiencias y emociones que *Mar* y *Viento* han compartido durante este espacio sin sometimientos ni pasos a seguir, integrando sus historias e invistiendo a los actores del libro álbum de sus aspectos cotidianos para ritualizar y personificar de manera especial su mundo interno para la incorporación y agregación, lo que Vain (2019) describió como la acción que ejercen los rituales “al operar como un conductor de lo social hecho cosa (la estructura social externa) a lo social hecho cuerpo (la interiorización de la estructura)” (p. 109). Para observar el resultado de este proceso, Ver Anexo 1.

Poder ver sus historias desde afuera, desde una tercera persona, desde un dispositivo narrativo para recordar su aflicción sin dolor, sus memorias sin sentir vergüenza y sus experiencias como lazos para abrigar y acompañar a quien pueda leer sus narrativas y sentir ayuda y apoyo, corresponden a la última etapa del ritual de paso: postlimiar o agregación, donde pueden identificar que su hogar será desde el lugar que ellas habiten y adaptarse a un lugar, no implica olvidar o arrancar su cultura. Ellas han reconocido que sus costumbres e individualidades serán sus representaciones desde los lugares en que estén y así “prepara al actor ritual para su ingreso a la comunidad de origen como plataforma para acceder a la nueva sociedad” (García, 2008, pág. 90).

Evaluación sobre la ritualización a través del Libro álbum

“*Dejando mi hogar*” se convierte en una propuesta dialógica, de intercambio de experiencias que promueve los procesos de integración y adaptación. Se logra evaluar la construcción del libro álbum y su impacto en medio de las siguientes reflexiones finales:

La construcción de un recurso narrativo en espacios educativos implica el reconocimiento cultural, la escucha de las particularidades de los sujetos que llegan a nuevos espacios y la empatía del grupo receptor para integrar la otredad,

siendo un reto en medio de las instituciones homogenizadas con currículos dirigidos a mínimos esfuerzos para representaciones culturales desde narrativas simbólicas, poniendo a los maestros en facilitadores por medio de propuestas que involucren participación y reconocimiento de identidades donde “la educación intercultural debe jugar un rol fundamental desde una concepción amplia del diseño y desarrollo curricular, para lograr que los niños y niñas puedan aceptar de la mejor manera la diversidad étnica-cultural” (Coronel Berrios, 2013, pág. 67).

- El libro álbum como propuesta de visibilizar narrativas es un recurso didáctico que revela reflexiones y vivencias significativas desde aspectos normativos como propuesta literaria en el aula donde la escucha de experiencias promovería intercambios dialógicos culturales con aperturas de reconciliaciones ante procesos migratorios internos o externos.
- La propuesta compromete la construcción de sentidos que abarca nuevas configuraciones de las vivencias, de las emociones y de las implicaciones que conlleva los tránsitos en los niños o adolescentes, en relación con la tramitación del dolor, permitiendo reconocer y recordar en sus memorias los aspectos intensos y poderlos ver sin impacto emocional limitante, ubicando en un lugar diferentes las memorias que causaban agotamiento y duelos migratorios no entendibles ni comprensibles.
- Reconocer y valorar las prácticas culturales para interiorizar nuevas ritualizaciones de apertura por medio de un libro álbum colectivo como es “Dejando mi hogar” permitiría identificar los rituales que se realizaban sin conciencia del sentido, para cargarlos de profundo valor simbólico y así priorizar escenarios de volver a ellos para darle paso a la integración

y adaptación.

- El lector que se adentre a este recurso narrativo podrá ubicar con serenidad las despedidas, permitiendo encontrar un lugar para poner los cierres, de formas narrativas, a las personas y lugares de los que no fue posible tener acceso para decir adiós al salir de un lugar y llegar a otro.
- El lector que se adentre a este recurso narrativo podrá hacer aperturas significativas de adaptación, permitiendo integrar la cultura receptora sin que sea privilegiada por encima de la propia, encontrando un lugar para habitar su propio hogar a distancias que causaban desarraigo pero que ahora pueden ser integradas en su discurso y narrativa.
- “*Dejando mi hogar*” se convierte en la incorporación armónica, de estrategia de enseñanza y de diálogo entre niños y niñas que transitan fronteras y llegan a un aula esperando integrarse desde la cercanía y la emotividad. La apuesta por una pedagogía innovadora de formación en el valor de la diferencia, diversidad y transformación cultural abre paso a la comprensión de la otredad y así al aporte de un mundo más cercano, humano y empático.
- La metodología implementada puede ser una estructura replicable dentro de contextos educativos donde se logre escuchar los tránsitos de los estudiantes, hacerlos narrativa y propiciar espacios empáticos de reconocimiento de identidades culturales.
- El impacto de la propuesta actual, del libro álbum fue evaluado por las adolescentes participantes, sin embargo, no logro ser implementada con otros niños o jóvenes dentro del contexto por las resistencias de la institución estudiantil, aunque tuvo pruebas piloto en espacio terapéuticos psicológicos donde se desarrollo la implementación del libro álbum

favoreciendo la narrativas de tránsitos aperturando rituales para hacer frente al dolor y al duelo de las movilizaciones nacionales.

Referencias

- Álvarez, G. (2018). Narrativa, experiencia y saber. Apuntes para una comprensión del campo educativo. *Narrativa, experiencia y saber. Apuntes para una comprensión del campo educativo.*, 3(6), 3-15.
- Angulo, L. N. y Ramón, L. A. (2010). Los rituales en la escuela Una cultura que sujeta al currículo. *EDUCERE • Investigación arbitrada*, 14(49), 305-317.
- Borobio Garcia, D. (2011). Familia, ritos y fiesta. (U. P. Salamanca, Ed.) *Familia* 43, 11-25.
- Caamaño Caamaño, J., Hernández Vásquez, R., Lizana Navarro, J., & Leal Soto, F. (2012). Adaptación, ¿Qué hace la diferencia? Historias de vida de jóvenes psicológicamente vulnerables con Buena. *Revista de Investigación Psicológica*, 112-133.
- Coronel Berrios, F. H. (2013). Efectos de la migración en el proceso de aprendizaje-enseñanza y su tratamiento desde la escuela. *Revista Integra Educativa*, 6(1), 57-77. Obtenido de http://www.scielo.org.bo/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1997-40432013000100004&lng=es&tlng=es.
- Cruz, O. H. (2000). Rituales de iniciación escolar. El caso de una escuela caribeña costarricense. *Revista Educación*, 24(1), 61-76.
- Fàbregues, S. y Paré, M.-H. (2016). El grupo de discusión. En S. Fàbregues, J. Meneses, D. Rodríguez-Gómez, & M.-H. Paré, *Técnicas de investigación social y educativa* (p. 255). Barcelona: Editorial UOC.
- Fajardo, D. M. (2014). El potencial didáctico del libro-álbum para la educación literaria-intercultural. *Educación em Revista*, 45-68.

- Fernández Martín, M. A. y Pinto Martín, A. (1989). La adaptación escolar. Bases explicativas, problemas e intervención en el aula. *Tabanque: Revista pedagógica*, 31-44.
- García, M. (2008). Rituales de paso y categorías sociales en la migración internacional nahua del Alto Balsas, Guerrero. *Cuicuilco*, 15(42), 77-96.
- Jáuregui, J. (2002). La teoría de los ritos de paso en la actualidad. *Boletín Oficial del INAH. Antropología*, 61-95.
- Kasuya, C. (2013). Un enfoque narrativo sobre las personas inmigrantes en Costa Rica: utilización de un técnica cualitativa de origen japonés. *Actualidades en psicología*, 1-13
- Lardellier, P. (2015). ¿Ritualidad versus modernidad...? Ritos, identidad cultural y globalización. *RevistaMad. Revista del Magíster en Análisis Sistemico Aplicado a la Sociedad*, 18-28.
- Mateos Blanco, T. y Núñez Cubero, L. (2012). Narrativa y educación: indagar la experiencia escolar a través de los relatos. *Teoría de la Educación. Revista Interuniversitaria*, 111-128.
- Millán Otero, k., Durán Palacio, N. M., Rodríguez Marín, L., e Hincapié García. (2021). La escuela y la migración: experiencias de niños venezolanos en Colombia. *Psicoespacios*, 15(26), 1-14.
doi:<https://doi.org/10.25057/21452776.1410>
- Sosa, F. &. (2015). La experiencia de migración y adaptación sociocultural: identidad, contacto y apoyo social en estudiantes universitarios migrantes. *Psicogente*, 36-51.
- Puyana, Y. y Barreto, J. (1994). La historia de vida: recurso en la investigación cualitativa. *Reflexiones metodológicas*.

Maguaré,

185-196.

<https://revistas.unal.edu.co/index.php/maguare/article/view/185-19>

Vain, P. (2019). El dominio del ritual. En P. Vain Los rituales escolares y las prácticas educativas (pp. 87-122). Posadas, Argentina: Editorial Universitaria.

Vargas, E. D., y Camacho, E. (2015). ¿Cambiar de escuela? Inasistencia y rezago escolar de los niños de migración reciente de Estados Unidos a México.

Norteamérica,

10(2),

157-186.

http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1870-

[35502015000200157&lng=es&tlng=es](http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1870-35502015000200157&lng=es&tlng=es)

Vera-Márquez, A. V., Palacio Sañudo, J. E., Maya Jariego, I., y Holgado Ramos, D.

(2015). Identidad social y procesos de adaptación de niños víctimas de

violencia política en Colombia. *Revista Latinoamericana de Psicología*, 47(3),

167-176.

Anexos Anexo 1. Libro álbum “Dejando mi hogar”

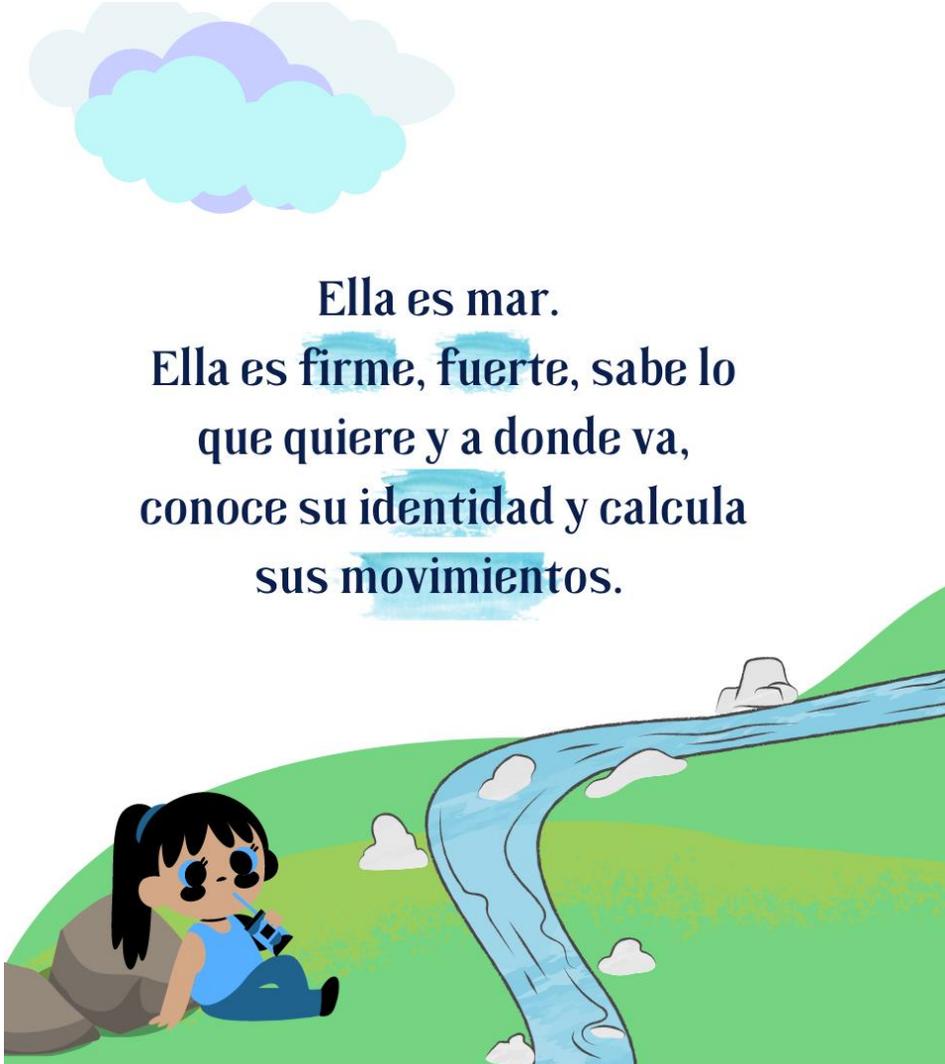
DEJANDO MI HOGAR

El recorrido del **VIENTO** y del **MAR** cuando
dejan su hogar para **encontrar** otro lugar



Una historia que permite ser muchas historias buscando despedidas y bienvenidas

Por: Jessica Rodriguez Londoño



Ella es mar.
Ella es firme, fuerte, sabe lo
que quiere y a donde va,
conoce su identidad y calcula
sus movimientos.



Ella es viento.
Ella es dulce, calmada y sensible,
ama el movimiento y es leal con los
que ama.

En el hogar de Mar y Viento hay árboles grandes en las entradas de las casas, calles empedradas llenas de amigos y hogares dispuestos a darte comida y bebida si lo necesitas.

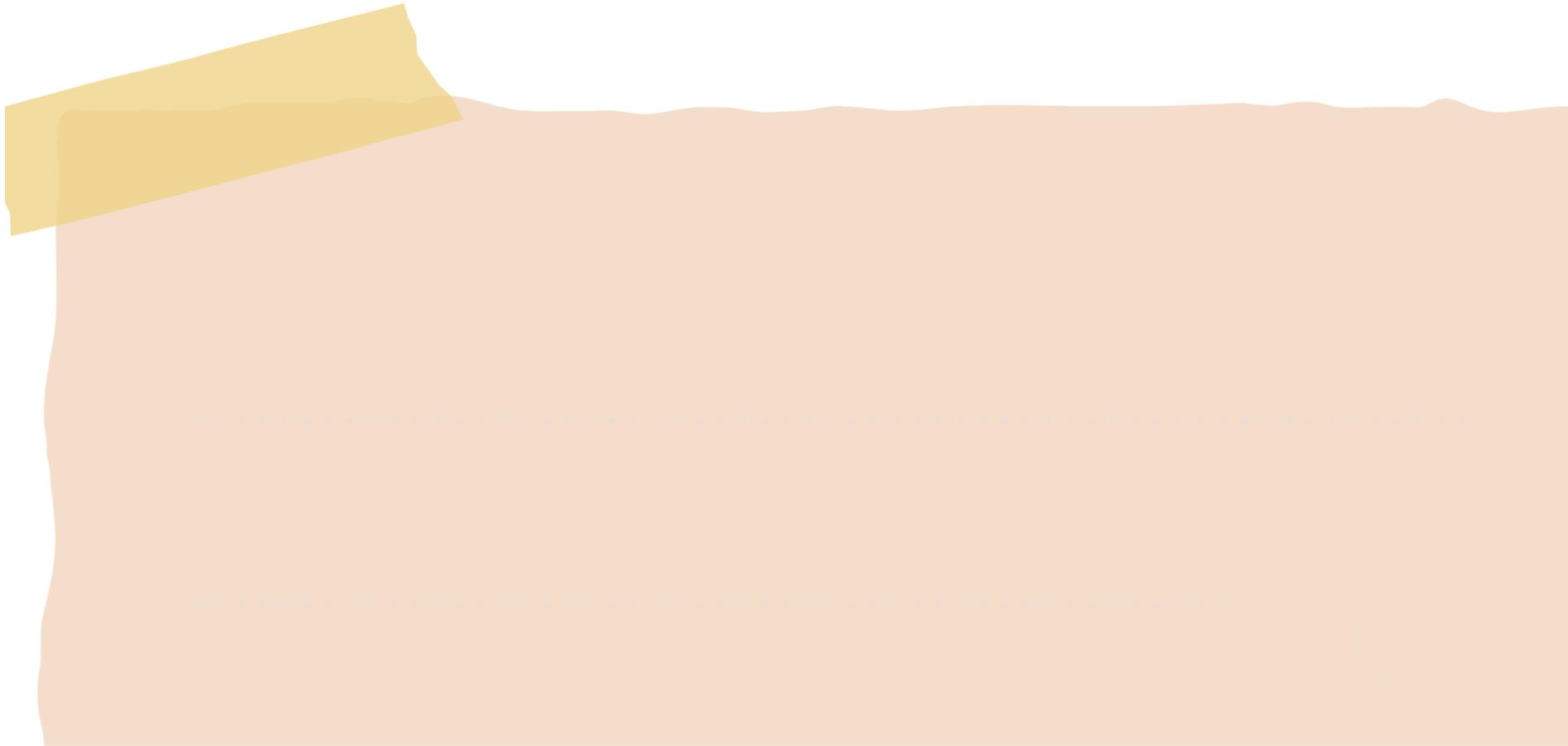


Con música, baile e intercambio de regalos se celebra la Navidad, la Semana Santa y el carnaval.





Escribe aquí ¿Cómo era tu hogar?

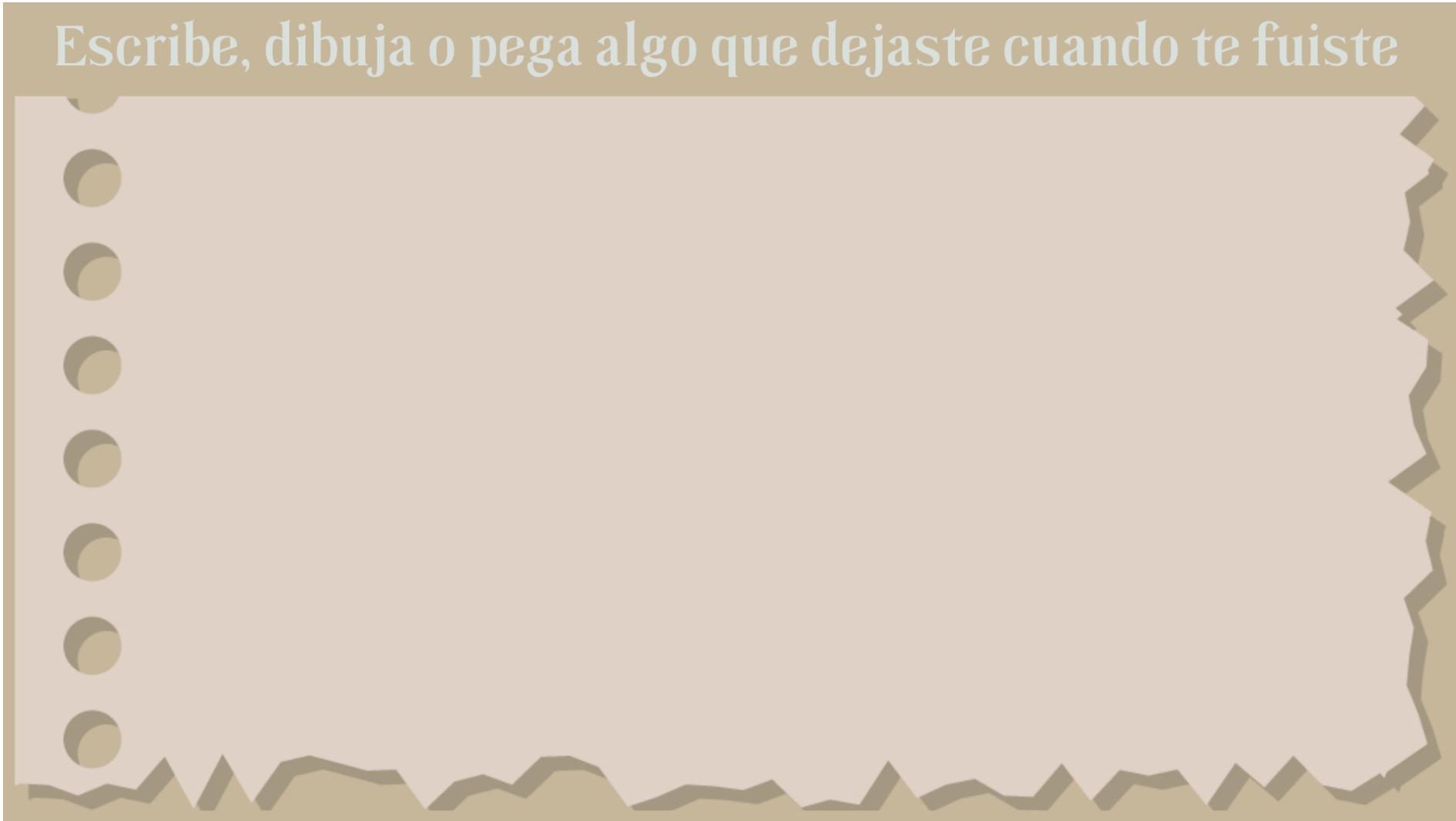


A large, light brown, torn-edge rectangular area intended for writing, with a yellow sticky note on the top left corner.

Dibuja o pega algo que te recuerde tu hogar



Escribe, dibuja o pega algo que dejaste cuando te fuiste



Debieron llegar a otro lugar donde la tierra tenía un color diferente, el olor de pan de las panaderías no era igual, el cielo no se veía del mismo azul, los compañeros del colegio ya no eran amigos y nadie les explicó ni les avisó lo que se iban a encontrar en unas mentes distintas, formas de pensar distintas, chistes distintos y maneras de vivir distintas.



¿Cuándo
llegaste
qué
conociste
que no
conocías?



En este lugar no está el hogar que Mar y Viento dejaron, aún extrañan sus amigos, su familia y el vacío no se va.

Pero tienen la oportunidad de ver en sus memorias, en sus recuerdos y en sus fotos, todo lo que necesitan para seguir mojando con lágrimas lo que amaron y aman y así hacer un hogar desde el lugar en el que estén.



¿Qué haces ahora para no olvidar tus memorias o recuerdos?

Escribe aquí tu mensaje para alguien que deja su hogar y llega a un nuevo lugar.

